



# НЕФТЕ переработчик

Газета Акционерного общества  
«Павлодарский  
нефтехимический завод»

**7 ОКТЯБРЯ**  
**2011 ГОДА**  
**№18 (832)**

Год основания 1987

• производство • новости • события • факты • люди • достижения • комментарии •

## • СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

- 2** ОБЪЕКТЫ ПНХЗ-2011
- 3** ВETERАНСКИЙ «ДЕСАНТ»
- 4** ВАКЦИНАЦИЯ

## • НАЗНАЧЕНИЯ

В соответствии с приказом Генерального директора АО «ПНХЗ» Данбай Ш.А. произведены следующие кадровые назначения:

- с 3 октября 2011 года заместить начальника цеха №2 (Компандирования нефтепродуктов и их слива-налива) по эксплуатации Халатов Сергей Михайлович назначен на должность начальника производственного отдела.  
Управление персоналом

## • НОВОСТИ

### У Павлодарской области появился свой логотип.



30 сентября на очередной сессии областного маслихата депутатами был утверждён новый логотип (эмблема) Павлодарской области.

До этого свою эмблему имел только город Павлодар – многие знают символическое изображение шестеренки, реки и чайки. Однако при подготовке дней Павлодарской области в Астане обнаружилось, что свою эмблему должен иметь весь край: необходимо было изготовить и печатную продукцию с логотипом области, в котором были бы отражены особенности нашего региона.

Как сообщил начальник областного управления культуры Каримов К.С., вскоре после этого в области был объявлен конкурс на создание логотипа. В нем приняли участие многие павлодарские художники, дизайнеры, сотрудники рекламных агентств. Было несколько работ, которые представили и школьники. Однако лучшим логотипом конкурсная комиссия признала тот, который предложил Касымхан Жапанов. Основными критериями работ были высокий эстетический уровень исполнения, новизна и оригинальность замысла, раскрытие тематики.

В центре «герба» области изображены баянаульские горы – главная достопримечательность нашего края. Над горами всходит солнце, которое является символом изобилия и богатства. На переднем плане – древнее изображение архара. В этой «картинке» глубокий смысл – здесь и тысячелетняя история региона, и его уникальная природа. Надпись «Павлодар облысы» стилизована под тюркские руны. В этом тоже особый смысл, поскольку Прииртышье являлось одним из центров древнетюркской государственности.

Депутаты утвердили в качестве логотипа области проект К. Жапанова. Сегодня свои логотипы имеют все регионы Казахстана.

www.irstar.kz, Г. Егорова

## • ГОСТЬ НОМЕРА

### Сергей Владимирович САВОРОВСКИЙ, мастер участка АВР и эксплуатации промканализации цеха №8

Таких позитивных людей, как мой сегодняшний собеседник, встретишь нечасто. Лучистые глаза, заразительный смех – одно общение с этим человеком дает такой заряд энергии, которого хватает надолго. Глядя на него, даже не сомневаешься, что перед тобой по-настоящему счастливый человек. А Сергей Саворовский это и не отрицает.

- Сергей Владимирович, из каких мест Вы родом? Где Ваши корни?

- Родился я в селе Моисеевка Железинского района. Родители мои тоже из тех краев, из Пятирыжска, бывшей казачьей станицы. Мои предки очень давно обосновались в тех краях, еще со времен Ермака Тимофеевича. Прадед был атаманом Пятирыжского и Осморыжского округов, которые располагались вдоль Иртыша на месте нынешнего Железинского района. В семье нас было пятеро: папа, мама, две сестры и я.

- Какие самые яркие воспоминания детства?

- Детство было замечательное: простор, река, куча друзей, масса интересных занятий. Был шустрый и успевал все: и играть, и помогать родителям, и учиться. Школу закончил на отлично. В техникуме тоже учился хорошо. Как-то легко давались мне знания. А еще в детстве мечтал быть шофером, как отец. Ведь у него первого в селе появилась рабочая машина, ГАЗ-51. Но он почему-то настаивал на том, что это не самая лучшая профессия, и убедил пойти меня другим путем.

- Как оказались в Павлодаре?

- После школы поехал поступать в Павлодар в политехнический техникум, отучился, отслужил в армии, вернулся снова сюда и обосновался окончательно. Как-то так сложилось, что я дальше Омска никуда и не ездил, вел очень «оседлый» образ жизни. Даже в армии служил рядышком, буквально «за огородами», в Аягузе Семипалатинской области.

- И не возникло желания рвануть в «дальние дали»?

- Когда-то была возможность уехать в Саратов на постоянное место жительства, но не сложилось. Уж очень врос корнями, да и родителей совсем не хотелось оставлять. А вот о путешествиях и приключениях мечтал с детства. Мама у меня была заведующей библиотекой, поэтому чтение с детства стало моей страстью. Запоем читал и перечитывал всего Жюль Верна и в фантазиях, как его Паганель, объехал весь земной шар.

- А каким образом попали на завод?

- Интересно, что устроился я на завод в 1984 году через бюро трудоустройства. Да, было и такое, когда требовались кадры. Приняли меня в восьмой цех машинистом технологических насосов. Шесть лет отработал в этой должности. Потом организовался участок аварийно-восстановительных работ и меня

## Счастье рядом



назначили туда мастером. С тех пор здесь и тружусь. Сейчас здесь 4 бригады, и наша – одна из самых старейших и опытных.

- За прошедшие годы многое ли изменилось?

- Специфика работы за последнее время изменилась. Если раньше приходилось в основном заниматься ремонтными работами, то сейчас идет замена, делаем монтаж подземных коммуникаций. Вообще за последние три года очень много чего изменилось, причем в лучшую сторону. Трубы есть, техника есть, и уже не старые дыры латаем, а меняем все старое на новое, километрами меняем. Делаешь и знаешь, что теперь надолго хватит и не придется постоянно ремонтировать порывы.

- Получаете удовольствие от того, чем занимаетесь?

- Могу даже сказать, что работу свою люблю, мне она интересна. Каждый раз что-то новое. Бывают такие сложные места, где столько всего переплетено, что когда все сделаешь, сам себе удивляешься, что все получилось, как надо.

- Что считаете самым главным в своей работе?

- Знания и собранность. От этих качеств многое зависит. А еще опыт. Без него в нашем деле сложно. А если говорить о личностных качествах, то на первое место поставлю порядочность. Как я заметил, для многих это – самое важное. Наверное, потому, что каждому не раз приходилось сталкиваться с совсем обратным. Если нет этого в человеке, сразу чувствуешь – не наш, и отношения, и работа складываются со-

всем по-другому. Вот поэтому очень ценю порядочность в людях.

- А как обстоят дела на личном фронте?

- Женат. Супруга тоже на нашем предприятии до последнего времени трудилась. Два сына, 21 и 15 лет. А недавно в нашей семье случилось самое долгожданное событие: родилась дочка, Аннушка, уже полгода ей. Так что мы теперь – молодые родители. Я уже настраивался, что дедом в ближайшее время могу стать. А здесь такое счастье – в «молодые папы» попал, да еще и дочка на меня похожа.

- Дочка, конечно, сейчас для вас главное увлечение. А еще на какие-то «душевные» занятия время остается?

- Да, на рыбалку время стараюсь находить. Это, как и книги, с детства одно из самых моих любимых занятий. Родительский дом стоял прямо на берегу, да и рыбалка была первым занятием почти для всех деревенских мальчишек. С годами страсть не угасла, есть проверенные места и люди, поэтому душа и стремится к этому занятию.

- Сергей Владимирович, а что для Вас счастье?

- Это семья, дети. Чтобы все были здоровы и дружны. Чтобы подольше жили родители и не болели. Чтобы как можно меньше было каких-то жизненных потрясений. Были непростые времена, но они миновали. Может, поэтому после всего и ценишь то, что имеешь, и начинаешь по-особому этим дорожить. Думаю, что так и есть.

Наталья Павлова



# Объекты ПНХЗ-2011

Кроме всеми ожидаемой модернизации ПНХЗ, идущей своим ходом, для улучшения технического состояния заводского оборудования каждый год делается очень много. К примеру, только на проведение капремонтов, реконструкцию, модернизацию уже имеющихся и ввод новых объектов в этом году предприятие направило около 6 миллиардов тенге. 30 сентября 2011 года состоялась презентация проделанной работы с участием первого заместителя акима области и представителей прессы.

Среди объектов, презентованных гостям, - резервуары товарно-сырьевых парков предприятия, новое здание насосной пенотушения и только построенный склад прекурсоров.

Отметим, что капитальный ремонт товарно-сырьевых парков (ТСП) цеха №2 был проведен впервые за последние 30 лет. Парки введены в эксплуатацию в 1978 году и предназначены для приема, накопления и хранения сырой нефти и товарной продукции, вырабатываемой на заводе.

## ИСПОЛИН ВОССТАНОВЛЕН

Главным объектом ремонта в парке 28 стал резервуар (Р-1) емкостью 50 000 кубических метров, который долгое время из-за технических проблем не эксплуатировался под прием сырой нефти. (Для справки: парк 28 состоит из 4-х гигантов, каждый из которых имеет объем 50000 м<sup>3</sup>). К ремонту исполина приступили в апреле нынешнего года. Этим занялась проверенная подрядная организация ТОО «Ремонтно-механическое управление» города Шымкента. На сегодняшний момент подрядчики заменили днище резервуара, его пла-



вающую крышу, нанесли антикоррозионное светоотражающее покрытие. До сих пор ведутся работы по монтажу подслоного пожаротушения резервуара от передвижной пожарной техники. Окончание работ запланировано на октябрь.

Ремонт, проведенный на резервуаре, принесет большие «дивиденды». Во-первых, позволит безаварийно эксплуатировать резервуар сроком не менее 20 лет (в соответствии с законом «О промышленной безопасности»). Во-вторых, мы сможем выполнить производственную программу по увеличению объемов переработки нефти до 7,5 млн. тонн. В-третьих, позволит уменьшить естественную убыль нефтепродуктов, связанную с их испарением на 7-9%, благодаря нанесению антикоррозионного светоотражающего покрытия и полной замене плавающей крыши. Итог работ - восстановление объема сырьевых парков ПНХЗ до проектного и повышение противопожарной защиты резервуара. Объем инвестиций в объект составил 244,3 млн. тенге.

## ДЛЯ БЕНЗИНА И АВИАТОПЛИВА

Следующим пунктом презентации стал парк 29-2. Введенный в эксплуатацию в 1978 году, этот парк предназначен для приема и хранения бензина марки АИ-92 и топлива марки ТС-1 (авиационное топливо). Состоит парк из 6 резервуаров емкостью 10000 м<sup>3</sup> каждый. В резервуарах Р-1, Р-3, Р-6 хранится бензин, в Р-2, Р-4, Р-5 - самолетное топливо.

В результате модернизации резервуарных парков получены дополнительные емкости для раз-



мещения и отгрузки готовой продукции на 18 тыс. тонн - авиационного топлива, на 15 тыс. тонн - АИ-92. Кроме того, повышен уровень безопасности резервуарного парка и снижены потенциальные потери нефтепродукта благодаря светоотражающему покрытию. Объем инвестиций в ремонт и антикоррозионную защиту составил 94 млн. тенге.

## ТРЕХСЛОЙНАЯ ЗАЩИТА

Немного подробнее расскажем о новом покрытии резервуаров. Оно заслуживает внимания. Покраска резервуарного парка современным антикоррозионным светоотражающим покрытием проведена на ПНХЗ впервые. Если ранее резервуары покрывались алюминиевыми красками на основе алюминиевой пудры и олифы, то сейчас использована трехслойная композиция от российского производителя. Что дают эти слои? Первый слой «Цинатан» - антикоррозионная грунтовка, второй слой «Политон УР» - дает химическую стойкость, третий слой «Политон УФ» - предназначен для защиты от ультрафиолетового излучения и является светоотражающим.

Почти белая окраска резервуара позволяет в значительной степени снизить поглощение поверхностью резервуара солнечной радиации. В результате с поверхности жидкости снижается испарение нефтепродукта. По данным экспериментальных исследований, потери нефтепродуктов из резервуаров белого цвета на 5-7% ниже, чем из резервуаров, покрытых алюминиевыми красками. Добавим, что нанесение антикоррозионного светоотражающего покрытия осуществлялось силами подрядной организации ТОО «КазТеплоСпецСтрой» г. Усть-Каменогорска.

## ПАРК 29-5/3

Решение по монтажу парка 29-5/3 было принято еще в 2007 году. Но только в сентябре этого года стало возможным ввести этот объект в эксплуатацию. Парк состоит из трех резервуаров объемом 5 000 м<sup>3</sup> и служит для приема и хранения небольших партий нефти различного происхождения, в том числе казахстанской, которая поступает на завод железнодорожным транспортом. Таковую нефть



планируется дозированно вовлекать в переработку. В строительство парка вложили 525,6 млн. тенге.

Однако согласно нормам противопожарной безопасности, резервуары объемом 5000 м<sup>3</sup> и более должны быть оборудованы системой автоматического пожаротушения. Поэтому следующим логичным шагом в проекте стало строительство насосной пенотушения для этого парка с современными средствами сигнализации и управления.

## НАСОСНАЯ С АВТОМАТИКОЙ

Строительство насосной началось в 2009 году. В сентябре 2011 насосная пенотушения №3 товарно-сырьевых парков цеха №2 была сдана в эксплуатацию государственной приемочной комиссии. Постройку здания, монтаж оборудования сделали силами подразделений завода. О здании особо рассказывать не будем, а вот в его «начинке» попробуем разобраться.

В насосной расположены две емкости объемом 20 м<sup>3</sup>, предназначенные для хранения немецкого пенообразователя «STHAMEX-AFFF» и



4 насосных агрегата, необходимых для получения водного раствора пенообразователя. В случае возгорания резервуара происходит срабатывание установленных на нем датчиков. Сигнал с датчиков поступает в насосную пенотушения. При поступлении сигнала в насосную автоматически начинается приготовление водного раствора необходимой концентрации. Водный раствор подается на пеногенераторы резервуаров, где, перемешиваясь с воздухом, образуется воздушно-механическая пена. Она выбрасывается вовнутрь резервуара и прекращает доступ воздуха к очагу возгорания. Строительство новой насосной обошлось заводу в 116 млн. тенге.

## ПРЕКУРСОРЫ ПОД ЗАМОК

Итогом презентации стал новый склад прекурсоров, расположенный между ремонтно-механической базой и складскими помещениями завода. Прекурсоры (от лат. praecursor - предшественник) - вещества, которые могут использоваться при производстве, изготовлении, переработке наркотических средств. Естественно, что такие химические соединения подлежат строгому контролю со стороны государства. Из большого списка прекурсоров на заводе используются и хранятся такие, на первый взгляд, обыденные вещества, как перман-



ганат калия и ацетон, а с ними еще и опасные метилэтилкетон, серная и соляная кислоты, толуол и этиловый эфир. Эти соединения используют для приготовления электролита в транспортном цехе, в цехе №3, для проведения анализов в заводских лабораториях и в лаборатории технического контроля отдела производственного контроля. Документацией по прекурсорам занимается отдел по ЧС и ГО, а за их правильное хранение и выдачу отвечает завскладом и кладовщик.

До настоящего времени подконтрольные средства хранились на центральном складе №5. Основанием для строительства нового склада послужили изменения в законе РК о наркотических веществах, психотропных веществах и прекурсорах. Старое помещение перестало соответствовать санитарно-эпидемиологическим требованиям к складским помещениям и условиям хранения этих веществ.

Как же должны храниться прекурсоры по закону? Во-первых, эти вещества должны размещаться в специально оборудованных помещениях на основании лицензии. Во-вторых, особые требования предъявляются и к зданиям, где они складываются.

Здание по новым нормам стали разрабатывать еще в 2006 году, к строительству приступили в сентябре прошлого года, а в эксплуатацию склад после обследования помещения соответствующими службами ввели в октябре 2011.

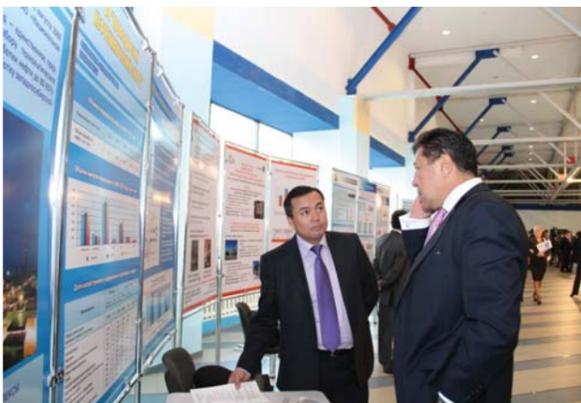
Теперь прекурсоры размещены в отдельном стоящем здании, которое отвечает всем требованиям хранения веществ, подлежащих строгому контролю. Каждое помещение склада оборудовано пожарной и охранной сигнализацией. В помещении есть приточно-вытяжная вентиляция, внешнее и наружное освещение, проточная вода, канализация. Пол выложен кислотостойкой плиткой. Объем инвестиций в строительство склада составил 30 млн. тенге.

# Добрососедство и сотрудничество

28-29 сентября в Павлодаре прошла международная выставка «Казахстан-Сибирь 2011», посвященная 20-летию Независимости Республики. Мероприятие объединило большое количество участников как из Казахстана, так и из соседних областей Российской Федерации. Участие в экспозиции принял и наш завод, представивший, как и многие крупнейшие предприятия региона, информационный стенд с наиболее значимыми производственными показателями за последнее время.

Международная выставка, ставшая традиционной, проводилась в Павлодаре в шестой раз. Организатором мероприятия выступил акимат Павлодарской области при поддержке Министерства индустрии и новых технологий РК.

Казахстан был представлен пятью областями: Восточно-Казахстанской, Северо-Казахстанской, Карагандинской, Акмолинской и Павлодарской. Российская Федерация - Новосибирской, Омской, Томской, Кемеровской областями и Алтайским краем. Было выставлено более 150 экспонатов казахстанских и российских регионов. Павлодарскую область представляли крупные и средние предприятия, научные учреждения и представители сельского бизнеса, индивидуальные предприниматели и финансовые институты. Основными направлениями выставки стали: топливно-энергетический комплекс, металлургия, химия и нефтехимия, агропромышленный комплекс, строи-



тельство, медицинская техника, деревообработка и другое. Масштабные экспозиции разместились не только в фойе и на ледовой арене, но и на площади перед спортивным комплексом, где были выставлены крупногабаритные экспонаты и разместились городок ремесленников.

- Казахстан и Россия - стратегические партнеры, - отметил, открывая выставку, министр индустрии и новых технологий РК Асет Исекешев. - Наши отношения, основанные на торгово-экономическом сотрудничестве, укрепляются из года в



год. Мы считаем, что укрепление экономических связей между регионами в рамках Таможенного Союза значительно повышает товарооборот, увеличивает число совместных проектов и дает наибольший эффект.

На выставке также присутствовал старший советник посольства РФ в Казахстане Сергей Анненков, который заострил внимание на том, что «Россия имеет с Казахстаном самую протяженную границу: из 27 субъектов Российской Федерации 12 граничат именно с нашей страной. Не менее важно, что даже отдаленные от рубежей регионы поддерживают с Казахстаном экономические связи. И все же именно на приграничное сотрудничество приходится почти половина товарооборота между нашими странами».

В рамках выставки состоялась конференция «Региональное развитие: новые механизмы партнерства для устойчивого развития», на которой участники обсудили возможности и перспективы развития рынков сбыта предприятий Республики Казахстан и Российской Федерации в рамках Таможенного союза. Также делегаты затронули вопрос о механизмах и формах развития государственно-частного партнерства.

По итогам прошедшей выставки победители распределились следующим образом. В номинации «Лучший товар производственного назначения» третье место досталось предприятию «Цементный завод Семей», второе - ООО «Сибирский лифт», а первое - Павлодарской области, представившей на выставке продукцию более 140 различных предприятий. В номинации «Лучший инновационный продукт» третье место завоевала организация «Трей-Караганда», второе место присудили ОАО «Омский НИИ приборостроения», а обладателем первого места стали представители Томской области. В номинации «Лучшие товары и услуги для населения» третье место завоевала павлодарская фирма «НВС-Строитель», обладателем второго места стал «Кокшетауский завод домостроения», а победа досталась делегации из Алтайского края.

Наталья Павлова

# Почетные гости



**Деятельные люди энергичны и на заслуженном отдыхе. В особенности, если за плечами - работа в качестве руководителей предприятий, трестов, производственных цехов. В основном из таких людей состоит Областной совет ветеранов, представители которого на минувшей неделе в очередной раз побывали с экскурсией на нашем предприятии.**

Как и всегда, завод радушно принимал почетных гостей. Посещение заводского музея, ознакомительный визит в здравпункт, экскурсия по некоторым из действующих установок АО «ПНХЗ» - все это вызвало неподдельный интерес ветеранов. Для многих из них наше предприятие знакомо не понаслышке: кто-то принимал участие в строительстве, некоторые непосредственно трудились на производстве или просто бывали здесь по долгу службы.

- С тех пор, как мы построили завод, он здорово изменился, модернизировался. Всюду зелень, цветы, чистота. Ведь все-таки это наше детище. И нам радостно от того, что предприятие в таком хорошем состоянии, продолжает совершенствоваться и развиваться, - поделился впечатлениями бывший управляющий трестом «Павлодарпромстрой», а ныне председатель совета ветеранов строителей Борис Веселов.

В заключение мероприятия и по законам гостеприимства ветераны были приглашены в центральную столовую на торжественное чаепитие, где они от всей души поблагодарили администрацию предприятия за столь теплый прием.

Наталья Павлова

# Ожидания оправдываются

К этому дню ветераны завода готовились заранее. А как же иначе? Как пропустить такую масштабную встречу бывших коллег! И вот обладатели посеребренных висков на связи: обзвон коллег, поход в парикмахерскую, поиск подходящего наряда, сборы-переговоры, предвкушение и долгожданная встреча.

С какой теплотой, радостью и размахом прошел День пожилого человека, организованный заводом для своих ветеранов, вы можете увидеть на наших фотографиях.



Анна Гронская,  
Фото - Наталья Павлова

# Прививка от гриппа

О гриппе много говорят и пишут, и мы понимаем, насколько это серьезное заболевание. Вирус гриппа достаточно хорошо изучен, против него создана вакцина. Однако «страсти по гриппу» и по прививкам не утихают: этой зимой снова ждут грипп особой тяжести и каждому вновь приходится решать вопрос - прививаться или нет против гриппа? Ответить на ряд самых актуальных вопросов по этой теме и призвана наша статья.

## ДОСЬЕ НА ГРИПП

• Гриппом болеют все, в буквальном смысле «от мала до велика», причем малыши и пожилые люди болеют наиболее тяжело.

• Заболевание может развиваться уже в ближайшие часы после попадания вируса на слизистые носоглотки. Ведущие симптомы: высокая температура, общее недомогание, головная боль, боль в мышцах и суставах, отсутствие аппетита. Насморк, боли в горле выражены умеренно.

• Наиболее частые осложнения гриппа - пневмонии (обычно бактериальные, реже вирусные), отиты, синуситы, бронхиты; со стороны сердца - миокардит, перикардит и т.д. Как уже было сказано, больше других осложнениям подвержены дети и пожилые люди.

• Грипп представляет особую опасность для беременных, поскольку резко повышается риск преждевременного прерывания беременности и мертворождения. Максимальный риск осложнений отмечается во втором и третьем триместре беременности.

• На лечение гриппа и его осложнений ежегодно в мире расходуется около 15 млрд. долларов.

## УЗНАЕМ И ДЕЙСТВУЕМ

Как защитить от гриппа себя и своих близких? Нет ли у прививки побочных действий, всем ли можно вакцинироваться и какую вакцину лучше выбрать? Узнаем и действуем.

• **Кому и почему нужна прививка против гриппа?**

• Взрослым - затем, чтобы грипп не «выбил из строя» в разгар работы, учебы и отдыха. Детям и пожилым людям - потому что именно в этих группах показатели осложнений гриппа и смертности от этого заболевания максимальны. Вопреки распространенному заблуждению, людям с хроническими болезнями - и взрослым, и детям - прививка нужна в первую очередь: грипп наиболее опасен для них, поскольку обостряет любые хронические болезни. Конечно, в этом случае требуется большая осторожность при вакцинации.

• **Действительно ли вакцинация является лучшим способом профилактики гриппа?**

• В отличие от многих других инфекций, у гриппа очень короткий инкубационный период - 1-2 дня. Поэтому для эффективной защиты необходимо наличие высокой концентрации защитных антител уже на момент вирусной атаки, что способна обеспечить только прививка. Прививка - это еще и удобный способ профилактики, поскольку делается однократно.

• **Почему нужно прививаться ежегодно?**

• Во-первых, по причине ежегодных мутаций вируса гриппа: состав вакцин меняется вслед за этими изменениями, поэтому каждый год мы прививаемся новой вакциной. Вторая причина за-



ключается в том, что вирус гриппа «побеждает» организм очень быстро и для адекватной защиты от такого агрессора нужна высокая концентрация антител. После прививки защитные концентрации антител к вирусам гриппа сохраняются в организме не больше одного года, а иммунологическая память не способна обеспечить в сжатые сроки выработку необходимого количества антител.

• **Когда лучше всего делать прививку?**

• Время, достаточное для выработки нужного количества антител, составляет в среднем 2-4 недели. Следовательно, оптимальное время для вакцинации против гриппа - с сентября по октябрь включительно. С ноября постепенно начинает расти заболеваемость, поэтому шансы успеть выработать иммунитет до встречи с вирусом уменьшаются. Вместе с тем, это не означает, что даже во время эпидемии поздно делать прививку, просто в этом случае шансов заболеть в период формирования иммунитета у привитого будет больше.

• **Какие противопоказания у прививки?**

• Современные вакцины не содержат живых вирусов и хорошо очищены, поэтому абсолютное противопоказание одно - это аллергия на куриные яйца. Ситуации, когда предыдущая вакцинация сопровождалась тяжелыми аллергическими реакциями, требуют индивидуального подхода. Прививку необходимо отложить, в случае если повышена температура тела или идет обострение хронического заболевания. Насморк или кашель сами по себе противопоказанием не являются.

• **Можно ли заболеть гриппом в результате прививки?**

• Нет. Современные вакцины не содержат живых вирусов, поэтому не могут вызвать заболевания. Благодаря этому их можно использовать у грудных детей (с 6 месяцев) и беременных женщин.

• **Каковы возможные побочные реакции на прививку против гриппа?**

• Прививка против гриппа современными вакцинами переносится, как правило, отлично. Примерно у 5% привитых отмечается небольшое покраснение или уплотнение в месте прививки. Повышение температуры тела отмечают менее, чем у 1% привитых.

• **Можно ли принимать лекарства, употреблять алкогольные напитки, мыться, водить машину после прививки от гриппа?**

• Отслеживать состояние вакцинированного следует примерно в течение 30 минут после вакцинации, чтобы в случае развития аллергической реакции была своевременно оказана медицин-

ская помощь. Прививка не накладывает никаких ограничений на привычный образ жизни, поэтому в разумных пределах можно делать все.

## ПРОФИЛАКТИКА С ВАКСИГРИПП

В целях профилактики заболевания гриппом мы предлагаем современную вакцину Ваксигрипп (Санофи Пастер, Франция), обладающую рядом преимуществ перед другими вакцинами.

Ваксигрипп выпускается во Франции с 1968 года. Более чем 40-летний опыт борьбы с гриппом позволяет производителю вакцины постоянно совершенствовать технологии производства и ежегодно обновлять ее состав. Многоступенчатая очистка вакцины и поэтапный контроль качества обеспечивают безопасность и минимальное количество побочных реакций.

Вакцина Ваксигрипп готовится из актуальных гриппозных штаммов вируса, ее состав ежегодно обновляется в соответствии с рекомендациями Всемирной организации здравоохранения.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ВАКСИГРИПП:

- обеспечивает защиту от всех наиболее опасных разновидностей вируса гриппа, вызывающих массовые эпидемии;
- не содержит живых вирусов, и поэтому заболеть гриппом после вакцинации невозможно;
- может использоваться в период грудного вскармливания;
- обладает хорошей переносимостью: при первой вакцинации детей в возрасте от 3 мес. до 9 лет местные реакции практически отсутствуют; общие реакции (повышение температуры тела, озноб, головная боль, недомогание) наблюдаются у 1,9% привитых; при повторной вакцинации ни общие, ни местные реакции не отмечаются;
- иммунитет к эпидемически актуальным штаммам вируса гриппа типов А и В вырабатывается между 2-ой и 3-ей неделей после вакцинации и сохраняется от 6 до 12 месяцев;
- по сравнению с недорогими вакцинами, Ваксигрипп содержит вдвое большее число антигенов, что позволяет формировать более полноценный иммунитет, эффективность которого на 10-15% выше.

По информации заведующей здравпунктом  
Татьяны Кисляковой.

## ОБЪЯВЛЕНИЕ

С 5 октября в рамках программы медстрахования в здравпункте началась вакцинация против гриппа, которая продлится две недели.

Для прививок используется вакцина Ваксигрипп (Санофи Пастер, Франция). Каждый заводчанин или член его семьи-владелец карточки «Медикер» могут привиться от гриппа (1 прививка на семью). Вакцинацию проводит персонал «Медикера» в 101 кабинете здравпункта завода. Время приема - с 7.30 до 12.00 ежедневно (кроме субботы и воскресенья). Для получения прививки нужно иметь при себе карточку «Медикер» и удостоверение личности.

Ждем всех желающих!

Татьяна Кислякова, зав. здравпунктом

## УРОКИ КАЗАХСКОГО

# Учим государственный

## ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОБРАЗУЮТСЯ:

1. **Посредством вопросительных слов:**

когда?	қашан?
куда?	қайда?
где?	қайда?
кто?	кім?
что?	не?
сколько?	неше?
какой?(-ая,-ое,-ие)	қандай?
как?	қалай?
что делать?	не істеу? т.б.

2. **Посредством вопросительных частиц (сұраулы шылаулар),**

соответствующих русской частице ли. Но в отличие от русского языка, вопросительные частицы в казахском языке никогда не опускаются.

-ма/ме	-ба/бе	-па/пе
дауысты;	үнді: м,н,ң;	қатаң;
үнді: р,й,л,у;	ұяң: з,ж.	ұяң: б,в,г,д.

Мысалы: Бара ма? Келе ме?  
Досың ба? Әріптесің бе?  
Бастық па?

3. **При помощи интонации.**

Мысалы:  
- Қанат қайда? - Где Қанат?  
- Ол жұмыста. - Он на работе.

## ӘТІНІШ. ПРОСЬБА

Скажите ...	Айтыңызшы ...
На каком транспорте можно доехать до ресторана «Классик»?	«Классик» мейрамханасына немен баруға болады?
Повторите, пожалуйста ...	Қайталаңызшы ...
Объясните, пожалуйста ...	Түсіндіріңізші ...
Помогите, пожалуйста ...	Көмектесіңізші (көмектесіп жіберіңізші) ...
Покажите, пожалуйста, остановку.	Автобус аялдамасын көрсетіп жіберіңізші.
Можно ли?	Рұқсат па екен?
Можно ли войти (выйти)?	Кіруге (шығуға) рұқсат па?
Можно? Разрешите?	Рұқсат па?

## КЕШІРІМ СҒАУА. ИЗВИНЕНИЕ

Извините, пожалуйста!	Кешіріңіз, айып етпеңіз!
За мое опоздание, за то, что не сказал, за то, что забыл ...	Кешіккеніме, айтпағаным, ұмытып кеткеніме ...
За то, что не смог проводить Вас ...	Сізді шығарып сала алмағаным ...
Не сердитесь, пожалуйста!	Ашуланбаңызшы!
Не обижайтесь, пожалуйста!	Ренжімеңізші!
Винovat перед Вами!	Сіздің алдыңызда кінәлымын!
Простите, пожалуйста, что беспокою не вовремя!	Беймезгіл мазалағаным кешірім етінімін!

Суффиксы -шы/ші обозначают вежливость и соответствуют слову *пожалуйста*.